

菩薩藏

第 43 期 2012年4月

譬如一燈入於闇室，百千年闇悉能破盡。

菩薩摩訶薩菩提心燈亦復如是，入於眾生心室之內，
百千萬億不可說劫，諸業煩惱種種闇障，悉能除盡。

——華嚴經

認識民主 提舍



特首選舉前夕，各候選人爭論不休，互相攻擊，其間各方勢力出招，互揭瘡疤，當然有抹黑，陰謀，陷阱，虛張聲勢，乘亂爭取利益，弄得滿城風雨。但選特首如此重要，影響如此大，那能不重視！如此混亂，充滿人性醜惡，如何不叫人擔憂香港的未來？自讚毀他，唯利是圖，大眾當能看到世間法的污濁，佛法的清淨。世間法本如此，未受佛法薰陶總是那麼可憐，造業受苦，身不由己沉淪。

但香港的未來是否會變差呢？經過互相攻擊，設局，各人變得小心了，精明了，對自己的言行及背後無人處的行為當不敢過份造次。對其他人不敢不關懷，考量。因此，不管誰當特首，香港的未來必然會好。前兩位特首，在欽點及無競爭下產生，大家在無選擇下，平靜渡過。但這次在勢均力敵下，各出奇謀，傳媒四出偵查，人民遊行示威，一股強大的民主力量湧現，發揮無與倫比的功效，將權貴的醜陋抖出來，為貧困被欺凌的人發言。唯一受損害，威脅的是既得利益者的地產霸權、官商勾結。二零一七年香港將普選行政長官，民主的落實踏上重要的一步，各人對民主的認識及體驗將大幅躍升。民主既如此重要，我們該作何準備迎接民主的到來呢？

很遺憾，香港很多終日喊著民主的人竟然對民主不太了解，只懂謾罵。為何人生中的理想他們不多加鑽研，精益求精，卻將民主扭曲呢？認識民主是迎接民主來臨最重要的開始。

古時，專制君主及獨裁者，主宰著大眾的命運，沒有是非，沒有公理，人民在水深火熱中，等待命運的眷顧，在殘酷的現實中，自然嚮往自由、平等、博愛的理想境界。千萬人的命運，交託在一人或數人的手上，更受這極少數人的情緒影響是何等不公平，荒謬。眾人之事，該由眾人去自決，不管對與錯，眾人之事，該由眾人去負責，承擔。倒過來，假如千萬人的命運放在自己手裏，如何承受得起？影響千萬人的民生本與自己無關，卻要費盡思量去籌劃好，如何公平？

民，就是大眾，主，就是主宰，由人民大眾自己主宰自己的命運是最公平合理的。大眾的事務，當然需要有一個制度，由大眾去公決，有一些規則，大眾去遵守；當然，也會受到保護，福利眷顧。決策過程中，相信錯誤難免，但畢竟是眾人的意願。只希望在錯誤中成長，改善。不要

為一時的錯誤而否定民主或失去信心，信念。眾人的關係千絲萬縷，利益分配錯綜複雜，每一策略難以兼顧各方，盡善盡美。因此民主永遠處於尚待改進的狀態，而改進的過程是永遠也不會完成的。以上帶出了民主的廣度，讓每一個人能夠參予，自決命運。民智較高的地方，大眾較關心身邊的事物，願意參予。反之，民智較低的地方，大眾較自私，不願參予，就是對自己有關的事務，也不願費心，只待別人弄好由他們去享用。這從小孩子的習性可以見到。這種放棄民主的權力，只會助長別有用心者成為專制獨裁者。因此，關心，參予，成長，不斷改善是民主必須的。從而，亦可看出民主深度的重要：對事情，政制，現實的了解；熱誠參予；體諒別人的困難與需求；具備足夠的智慧及監察能力去防止陰謀者。這些需要有良好的教育，制度，大公無私的領導者，強健的經濟支撐；民風及價值觀，高度發展互助互利的地區；具包容，少自私自利才能為功。可見只有高度文明的國家，才能在這種情況下昌盛，也只有這種國家才會產生民主。民主得來不易，亦非一朝一夕，成長的過程緩慢，才漸具規模，綜觀世上的國家皆如此。

民主的條件必須有良好的教育，讓公民能獨立思考，辨別形勢，分辨是非，不致被政客利用、誤導、煽動。此外，經濟也需達致合理的水平，因極端貧困使參予者愚昧無知。接受批評，成立忠誠的反對派也是極重要的，只有接受批評才会有進步，最重要是權力不至獨裁。忠誠並不意味同意，更不是口是心非的同意，當政的領導人不是在具體問題上，而是在最終目標上支持政府，這是忠誠的更有價值的表現形式。民主國家需要忠誠的反對派，而尊重反對是極明智的。領導人只是公僕，為大眾服務，當然他們亦有豐厚的報酬。對領導人常保持理智的不信任能使領導者警惕、小心，不致越軌。有助領導者的成長。適當的任期，當選以後的制約、彈劾、罷免制度，可以防止權力的濫用。權力一旦被獨裁者擁有，不但引致災難性的結果，更難以取回，民主名存實亡。公民要有適應改變的能力，民主國家的進步可能太快，公民的適應也許有困難，如何協調接受均需學習，對過時及舊的事物乃至傳統要有適度的拋棄，才不會窒礙進步。民主需要有現實態度，接受不完美的組織，差強人意的領導人，不合自己意願的決策、發展。因此，要有妥協精神，忍耐不完美的存在，假以時日，讓理想一步一步展現，更可考驗、修正自己的想法。妥協、平衡、協調在複雜的人事關係中是重要的潤滑劑，否則只會帶來暴力，悲劇。民主意味著包容，讓每一個人發展自己。因此，容忍是必須的：1. 容忍不守成規的行為，因那是進步的原動力。2. 容忍別人直接反對自己的信念與原則，讓別人過他們自己的生活而不加干涉。3. 容忍懷有惡意或出於愚蠢的反對。在權力的使用上自加限制，克制不使用武力，寬宏大量與弱敵共存是人間高尚的情操。但這種偉大情操絕不容易且危險。只有大多數公民懷有民主心，高度的修養信念，博愛，從多數壓到少數的德行感染，潛移默化，假以時日，深深植根於民眾心中，徹底改變整個社會。

要知道，破舊立新的革命，或是破壞毀滅的選擇，皆是人民大眾的意願，非民主或獨裁者可以阻止。但是，對民主的灌輸，知識的教育，將有助民眾去辨別是非善惡，尋求無上福祉。

自由是實行民主的條件；平等是民主合理性的關鍵；博愛是任何民主存在的前提。人類在無限的追求中，經歷無數的試煉，付出沉重的代價，最後尋找到近乎理想的民主主義。但是，民主需要很多條件的助成，包括運氣與機遇，得來不易，且荊棘滿途，路途遙遠。謹願吃盡苦難的眾生能早日達到理想。

佛教與民主有很多類似的地方，佛教的布薩制度類似議事制，透過公決，公投去議定事項；審議犯戒、對錯、彈劾等，佛教更進一步可以讓人告解、出罪。雙方面都有民主精神，以大眾為依歸。以大眾的力量去感化惡行；徹底的和平主義；包容異己，共存共榮；忍受不完美的存在，忍受長年累月，契而不捨的追求，改善；對反對、攻擊，能修忍辱；強烈的信念；博愛精神；平等客觀的眼光。最重要一點是雙方都有無我精神，任何去除自我的方式，皆接近完美。

在人類無限的追求中，何以對更優勝的古老佛教智慧忽略？何以外求，對身旁垂手可得的寶藏輕視？難道真如佛教所言：沒有福報，要求取寶藏，乃至智慧，是不可得的。若如是，我們當趕快積功累德，開啟智慧。

老師父的話 浮浮生 出家路

這天，老師父與五位小沙彌、沙彌尼圍坐在寺院後園的大石上，凝重地商議大事，老師父道：「出家後，時間過得很快，修持得靠你們自己，但出家人『一日不作，一日不食』，營生方面，我希望能為你們安排好。

一般分經懺師及經教師兩個方向，經懺師以帶領大眾從經懺唱頌為主，經教師則以講經說法為主，各有利弊優缺點。經懺師較易學習、受大眾歡迎、得益快，即時見效；經教師雖然較艱難成材，卻可名成利就，真正統理大眾，成為大法師，亦是佛法傳承的關鍵，兩種路向訓練不同，請你們認真考慮作何選擇，因會影響一生！」

小沙彌、沙彌尼沒想太久，一致選擇作經懺師。

老師父別過頭，偷偷匆忙拭去臉上的淚，躊躇一會，安定道：「雖然我有些失望，但仍

會傾囊相授，使你們成材。音聲佛事在近代特別興盛，是佛教的主流，可惜慢慢演變成度亡，趕經懺，傷害佛教很深。因此我要特別提醒大家，將來不管發展如何，你們別忘修行，那是你們的正業：了生死，度眾生。此外，將來在你們的營生中，緊記兩點：1. 盡心盡力，一心不亂。2. 不要明碼實價作交易。我不想多言，你們比我想像聰明，對事情也了解，出家路該怎樣走總該知道吧！」

「老師父，你放心，我們決不會令你失望。」小沙彌大聲安慰道。

「我們都是有理想，受過教養訓練的人，你不要擔心。」另一個小沙彌尼附和道。

「過去多次很多出家人皆如你們般堅決對我說，可是……」老師父失控地激動道。

至於這批小沙彌、沙彌尼將來有否令老師父失望，便無從稽考了。

法華經與譬喻師 賢護

如來神力品/囑累品

這天，唱演法華經會上，寶唱結要道：

「信受法華經功德無量無邊，每一佛子應護持流通。對本化，從地涌出上行菩薩等以如來神力品付囑流通；對迹化，他方菩薩則以囑累品付囑流通。」

爾時，千世界微塵等菩薩摩訶薩從地涌出者，誓言於佛滅後廣說此經，亦自欲得是真淨大法，受持、讀誦、解說、書寫而供養之。」

「啊！如來有大神力，你們見到嗎？」寶通昂首望著天空道：「如來現大神力十種：1. 出廣長舌——上至梵天，表示真實語。2. 一切毛孔，放於無量無數色光，徧照十方世界，表示佛智廣大。3. 警歎——潤喉發聲，咳嗽，表示要說大事。4. 彈指，表示隨喜，警覺別人。5. 地動——地皆六種震動，表示天地感動。6. 普見大會——其中眾生，以佛神力故，皆見此娑婆世界無量無邊百千萬億眾寶樹下師子座上諸佛，無量菩薩及四眾等。7. 空中唱聲——諸天於虛空中高聲唱言：有國名娑婆，是中有佛名釋迦牟尼，今為諸菩薩說大乘經，名妙法蓮華、教菩薩法、佛所護念。汝等當深心隨喜，亦當禮拜、供養釋迦牟尼佛。8. 咸皆歸命——彼諸眾生聞虛空中聲已，合掌向娑婆世界，作如是言：南無釋迦牟尼佛！南無釋迦牟尼佛！9. 遙散諸物——以種種華、香、瓔珞、幡蓋及諸嚴身之具，珍寶妙物，皆共遙散娑婆世界。10. 十方通同——十方世界通達

無礙，如一佛土。」

「對了，諸佛神力，如是無量無邊不可思議，若以是神力，於無量無邊百千萬億阿僧祇劫，說此經功德，猶不能盡。此是付囑四種儀式的第一種稱歎付囑。」寶唱接口道：「第二種結要付囑：以要言之，如來一切所有之法，如來一切自在神力，如來一切秘要之藏，如來一切甚深之事，皆於此經宣示顯說。第三種勸獎付囑(起塔供養)：於如來滅後，應一心受持、讀誦、解說、書寫，如說修行！若經卷所住之處，皆應起塔供養。第四種釋付囑(四處道場)：當知是處即是道場，諸佛於此得阿耨多羅三藐三菩提，諸佛於此轉於法輪，諸佛於此而般涅槃。」

「如日月光明，能於諸幽冥，斯人行世間，能滅眾生闇。」孤女須曼唱道：「於我滅度後，應受持斯經，是人於佛道，決定無有疑。」

法華會上，佛付囑無量本化菩薩後，尚有很多來自他方世界的迹化菩薩，等待囑付護持。佛以右手三摩無量菩薩頂言：我於無量百千萬億阿僧祇劫，修習是難得阿耨多羅三藐三菩提法，今以付囑汝等，汝等當受持、讀誦、廣宣此法，令一切眾生普聞。」寶唱進一步解釋道：「佛以三種付囑菩提之法——法華經。以上三摩頂為正付囑。第二種付囑——釋付囑：如來有大慈悲，無諸慳吝，亦無所畏。這是衣、座、室三軌。第三誠付囑：於未來世，若有

善男子、善女子信如來智慧者，當為演說此法華經，使得聞知，為令其人得佛慧故。若有眾生不信受者，當於如來餘深法中示教利喜。汝等若能如是，則為已報諸佛之恩。」

「這是佛教導於末世弘護法華經的方法。」寶通接口道：「此不單行道，更是報佛恩之良機，最佳做法。我們欠佛太多，無能為報，如只供養香花水果，實不及此行法，稍報佛恩，真報佛恩。」

「時諸菩薩皆大歡喜，徧滿其身，益加恭敬，曲躬低頭，合掌向佛，俱發聲言：如世尊教，當具奉行！唯然世尊！願不有慮！」寶唱

續道：「諸菩薩以身口意三業領受付囑。曲躬低頭是身業領受；俱發聲言是口業領受；皆大歡喜是意業領受。」

至此，法華經已說完，釋迦佛令十方來諸分身佛各還本土，多寶佛塔還可如故。各佛菩薩、聲聞眾及一切世間天人阿修羅等，聞佛所說，皆大歡喜。

各位聽眾，請你們明天繼續來，以後尚有稟命流通六品。從藥王品到妙莊嚴王品五品是化他流通，而勸發品一品為自行流通，同樣重要有趣，尤其觀世音菩薩普門品更是家傳戶曉。

明天見。」

改變你一生的地方 須蜜那

ISO 認證

書店內，一位漢子突然大聲嚷道：「為何這裏會有這本書？可知道這類神化的書害人不淺嗎？」

老頭子店員及一位出家人將目光投向漢子手中的書，不知如何回應。漢子續道：「如果在食肆吃了不潔的食物，可控告商店；但在書店買到荼毒心靈的書，竟能安然無恙，真不合情理。你們知道嗎？因看過不好的書而墮落，影響人生，乃至自殺的例子，不是沒有啊，為何掉以輕心！」

「這本書不屬於這裏的，不知道什麼人偷偷放在這裏。」出家人解釋道：「你在這裏可以放心購書，因為這裏的書都篩選過，沒有毒害心靈的元素，只有爭議的論點。儘管怎樣暢銷，如果內容損害讀者，皆不能在此銷售。」

不好的書，當然沒法進來，就是份量不夠的書，亦會受到推搪，不能放在顯眼的地方及充足的存貨。反之，好的書不但被優厚對待，容易看到，且存貨充足，甚至有額外折扣，或是分期付款，務求法義能廣傳。真的做到法乳佛恩。」

「何以如此優待，看來這裏的人不懂做生意吧！能生存嗎？」漢子不解地問。

「如果你能看到佛法如何改變人的一生，乃至多生多世，你便明白他們何以這樣作，亦明白那些看似不合理的作法是很自然的。能否生存及活得豐盛，更是佛法不可思議之處。」出家人興致勃勃道。

「我看我們應該申請ISO認證，讓人們更有信心。」老頭子得意道。

「佛法何須別人認證？我不是說過自然而然嗎？」出家人不滿道。

「既然能夠生存，且充滿不可思議，大概可把公司上市吧？」老頭子側著頭幻想道。

一年歲月 浮浮生

制懺

我來到這所寺院的藏經閣進行維修，看到一個年老法師靜靜地坐在那裏看經，時而站在窗前觀看外面風景，時而經行吟咏，偶而對我微笑。我奇怪何以他不向我傳教，相對數天，不曾交談。最後，我走到他面前道：「人生是否命定？我看到很多人被業力折磨，求生不得，求死不能，我們是否應該認命？」

老法師呆了一會，苦苦思索道：「從因果關係上，所作之善惡，必有果報，逃不了，似乎是定命。但因果業網千絲萬縷，變化多端，相互影響，業力確可轉化，減輕，乃至消除。至少，在心識上可賦與不同的意義，別具效果，『轉逆境為道用』、『逆增上緣』是佛教殊勝之道。如果能平等觀照順逆，不起分別心，更是佛教空的根本哲理。」

我不太懂他講些什麼，且無興趣深究，趕緊轉換話題道：「老法師，佛教已走進死胡同，跟大眾、生活脫節了。你能想到一種修行方式：老少咸宜、上中下根皆能接引、可以並修、康樂性、可運動體質、除障修福、對治特定的逆緣、利生〈天災、人禍〉，且有不思議的力量嗎？」

老法師呆了一會，苦苦思索，跑到書架前不斷搜索翻查。我趁機走開繼續自己的維修工作。當天離去前，見他仍專心忙於翻查思索。

第二天我到來，他笑迎著道：「我想通了，確有如此法門……」

為了防止他糾纏下去，我故意刁難道：「可有法門深、淺皆能，有系統地、精要地、實效地，萬用俱備的修持呢？」

老法師呆了一會，苦苦思索，跑到書架前不斷搜索翻查。我趁機走開，繼續自己的維修工作。當天離去前，見他仍專心忙於翻查思索，連飯也沒有吃。

第二天我到來，他笑迎著道：「我想通了，確有如此法門……」

為了防止他糾纏下去，我故意刁難道：「可有法門適應中國人的禮儀，綜合各派的大成，甚至融合儒家、道家呢？」

老法師呆了一會，苦苦思索，跑到書架前不斷搜索翻查。我趁機走開，繼續自己的維修工作。當天離去前，見他仍專心忙於翻查思索，連飯也沒有吃。

第二天我到來，他笑迎著道：「我想通了，確有如此法門……」

為了防止他糾纏下去，我故意刁難道：「可有法門獨修共修皆宜，包羅萬有，涵蓋一切，包括我過去數天的要求呢？」

老法師呆了一會，苦苦思索，跑到書架前不斷搜索翻查。我趁機走開，繼續自己的維修工作。當天離去前，見他仍專心忙於翻查思索，連飯也沒有吃，亦沒有留意我的離去。

第二天我沒有再來，因維修工作已完成。對老法師亦慢慢遺忘。

再到這寺院，已是一年後的事情，因為工作需要，我再度踏入寺門。甫進山門，我聽到雄偉、莊嚴、整齊的唱頌聲。大殿上集合僧俗四眾，頂戴法服，此起彼落，時而雅雀無聲；時而合唱讚頌、祈請；時而禮拜；時而共誦經卷；時而哀求；時而落淚、懺悔。

我被那景象，音聲震攝住，大殿上擠滿了人，瀰漫著肅穆，沈重的宗教情懷，誦經聲俱發自眾人心底，嚮往、歡欣、祈求；跟著是慚愧、悔疚、哀求，甚至下淚；最後是雅雀無聲的禪坐。

法會完畢，我看到老法師從前面走過來，人比一年前瘦了，可精神飽滿，面帶笑容，向我深深一鞠躬道：「非常感謝你的指引，讓我能

念彼觀音力 那羅

長夜裏
盡是苦惱眾生
輪迴眾生
生老病死眾生

無時無刻不聽到
呼號，求救
見到捫摸的手
求援待握的扯救

一切災難化為塵
一切災難化為音

煩惱
念彼觀音力
即施救度
災難
念彼觀音力
即施救度
苦痛
念彼觀音力
即施救度
悲泣
念彼觀音力
即施救度
哭叫
念彼觀音力
即施救度

普門示現三十三身
憑悲願之力
無窮無盡
啊！
娑婆世界的施無畏者
別忘那音聲

集漢傳佛教的精髓於一爐。可以預見拜懺法門將主導著中國佛教的修持，源遠流長，度人無數。以下是我制懺的宗要及過程，請你多多指導：

制懺的主要目的是借助禮教、贊歎、懺悔以安定妄心；然後從誦經、坐禪兩方面正觀實相，通過這樣週而復始的修行，才能達到證悟。但能夠成為一種修行法門，完全在於智慧的觀照，因而有理懺及觀罪性空的深度要求。罪性本空從三方面可體悟：1. 一切諸法本來空寂。2. 心畢竟空寂。3. 罪性本空。

理懺必須經過事懺的助成，才能容易證悟。事懺主要1. 集諸經所說，制成懺悔罪過的儀則。2. 依五悔法門〈禮拜、懺悔、勸請、隨喜、迴向〉將罪業懺清，清除一切障礙，以便修習止觀的行法。過往生中的罪障，多不勝數，要懺除，一點也不容易，因此懺法必須借助佛力，經咒力來達成目的。但真正的力量來自懺悔者的知罪、發露、發願、迴向，最後由智慧的觀空而達到罪業的清除。

懺法主要包括禮佛、懺悔、誦經、坐禪。而誦經、坐禪是懺法實踐中至為重要的，其他行儀只是為了更好地助成。因此，我制懺的程序從一心奉請南無釋迦牟尼佛等開始，繼而贊歎三寶，一心敬禮釋迦牟尼佛等，接著六根懺悔、勸請、隨喜、迴向、發願，然後旋繞行道、誦經、坐禪、實相正觀。只要懺罪清淨、成就三昧，自能發慧解脫。這一年來，我集合諸僧，刪改而成多種懺本，讓各人選擇，更希望能深入民間，普及大眾。」

沒想到我隨口說說，竟使老法師如此認真思考，工作。面對有所期待的老法師，我不得不說幾句充撐的內行話：「你已作得不錯了，但希望每次禮懺前，皆能向大眾解說懺法的意義、觀想方法、禮懺方法，而不是照本宣科；其次，布置應該莊嚴、清淨，使人們生起虔誠心；而奉請三寶、贊歎三寶等，可以用現代佛教音樂表達；對各人的發願，應多加鼓勵、助成。」

雖然為中國佛教奉獻了那麼多，可是我連老法師的名字竟然不知道。

修行集 寂慧

善念

每天，在家裏，工作間，社會上遇到的儘是利害關係，各人為了私利，為了自己的順意，不自覺地傷害他人。貪、瞋、痴，忘恩負義，無盡要求，無盡需索。一天廿四小時中，六根感染善、淨的時間有多少？反之，耳濡目染皆是不善，試問如此長期薰習，那有不中毒受害？那會不相牽入火坑。因此，佛教很強調好的環境，如淨土；好的法侶，善知識，可以互相提攜，扶持向道。對於世間的惡習，不善，應有遠離心；對於道業，應有樂法之心。這種心態本應自然生起，只是無始以來的薰習，恐不易擺脫，當努力培養遠離及樂法之心，正是修行之道。

時時刻刻保持善念，經久薰習，自會成一習性，世界亦會跟著改變，這是念力的力量，心念能改變外境，一念善的生起，間接或直接影響行為，繼而在因果法則下，影響外在的環境，外在的人事，亦會受感染而將影響力擴散開去。可見善念何等重要。

在順境中保持善念不難，但在逆境中能保持善念則不容易。因此在逆境中不斷要提醒自己，保持善念。菩提心；轉逆境為道用；無我思想有助於善念的保持。但當遇到惡的人，懷疑有陰謀時，如何對待呢？首先仍要保持善念，可能是自己看錯，對方不一定那麼惡；繼而想他為環境所迫，才淪落至此；再想他可能是煩惱起，控制不了自己，作業做惡，可怕的果報正在前面等著折磨他，可悲可憫。縱使看錯人，但心內仍保持清淨平和，總比終日疑神疑鬼，測度懷疑他人好。念頭要善，行為要合理，做事要量力而為，以智慧洞察事情的真象，以佛法、戒律衡量事情應為或應不為。當身無長物，長養出離心後，還怕什麼吃虧，被人欺負呢？

不論順逆，常保持善念，清淨心，猶如蓮花出污泥而不染。對外境的影響常戒備，保護六根不被污染。習久成性，自能像佛眼般觀眾生皆善，皆是佛；觀穢土為淨土。

《華嚴經淨行品》是修持善念最好的方法。從起床、吃飯、工作乃至上廁所皆保持善念，菩提心，發願使眾生向善向解脫，每天廿四小時無時無刻不當願眾生體解大道。如此密集，全心全意，為眾生，那有空隙讓煩惱生起，讓貪瞋痴慢疑見作作祟，修持善念那有不成就。

編輯：菩薩藏編委會 發行：佛教慈慧服務中心 贈閱：佛哲書舍

buddhist-bookshop.com

太子店：洗衣街241A地下
電話：(852) 2391-8143

中環店：干諾道中63號地下
電話：(852) 3421-2231

銅鑼灣店：摩頓台灣景商場21號
電話：(852) 2895-2890

元朗店：泰祥街37號地下
電話：(852) 2479-5883

土瓜灣店：馬頭圍道284號地下
電話：(852) 2994-6619

1115, Cosmo Plaza
8788, Mickim Way,
Richmond, B.C., V6X4E2
Canada
Tel: (1) 604-808-5082

台北店：重慶南路1段61號6樓
電話：(02) 2370-4971

澳門店：筷子基和樂大馬路221號
美居廣場第四座L舖地下
電話：(853) 2822-7044

